



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W G D A Ń S K U

Gdańsk, 31 marca 1955

Nr 5

Poz. 73 — 76

TREŚĆ:

## PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

Poz.:

**Uchwały Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku:**

- 73 — Nr 110/XIII/55 z dnia 16 marca 1955 r. w sprawie wiosennej akcji sanitarno-porządkowej w roku 1955 na terenie województwa gdańskiego.
- 74 — Nr 84/XI/55 z dnia 2 marca 1955 r. w sprawie podniesienia dyscypliny finansowej przedsiębiorstw wykonawstwa inwestycyjnego.

Poz.:

- 75 — Zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku z dnia 4 marca 1955 r. w sprawie przymusowego odmuszania w 1955 r. niektórych obiektów mieszkalnych i gospodarczych na terenie województwa gdańskiego.
- 76 — Zarządzenie porządkowe Dyrektora Gdańskiego Urzędu Morskiego z dnia 21 marca 1955 r. w sprawie obszerwacji i nasłuchu na mniejszych statkach w czasie ruchu.

73

### UCHWAŁA Nr 110/XIII/55

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku**

z dnia 16 marca 1955 r.

**w sprawie wiosennej akcji sanitarno-porządkowej w roku 1955 na terenie województwa gdańskiego.**

Na podstawie art. 16 ust. 2 pkt. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. Nr 14, poz. 130) oraz uchwały Prezydium Rządu z dnia 11 kwietnia 1953 r. w sprawie wiosennych akcji sanitarno-porządkowych (Monitor Polski Nr A-36, poz. 456 — w celu dalszego i systematycznego podnoszenia stanu sanitarnego na terenie województwa gdańskiego — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

**uchwała, co następuje:**

I. Ustala się następujące podstawowe zadania dla tego-rocznej wiosennej akcji sanitarno-porządkowej, która trwać będzie na całym obszarze województwa gdańskiego w okresie od 1 kwietnia do końca maja bieżącego roku:

1. Doprowadzenie w miastach i osiedlach do należytego porządku i estetycznego wyglądu ulic, placów publicznych, targowisk i poszczególnych nieruchomości przez usunięcie z nich nieczystości i odpadków, a także przez urządzenie kwietników, trawników itp.
2. Doprowadzenie do należytego porządku pod względem sanitarnym pomieszczeń wewnętrznych we wszystkich zakładach pracy, zakładach usługowych oraz placówkach nauczania, wychowania i opieki.
3. Uporządkowanie źródeł zaopatrzenia ludności w wodę do picia i potrzeb gospodarczych.
4. Zwalczanie zabagnienia terenu.
5. Wzniesienie zbiórki odpadków użytkowych i złomu na zasadach ustalonych przez Prezesa Centralnego Urzędu Gospodarki Materiałowej w porozumieniu z Ministrem Zdrowia.

II. Dla koordynowania realizacji zadań wymienionych w punkcie I/1—5 niniejszej uchwały oraz dla zapewnienia

sprawnie działającego kierownictwa nad przebiegiem akcji powołuje się — zgodnie z treścią instrukcji Ministra Zdrowia z dnia 18 lutego 1954 r. (Monitor Polski Nr A-22, poz. 365 — Wojewódzki Komitet Sanitarno-Porządkowy w następującym składzie:

1. **Przewodniczący Komitetu:** Ob. Gregorek Marian — z-ca przewodniczącego Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej,
2. **Z-ca przewodniczącego Komitetu:** Ob. Rychard Juliusz — dyrektor Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej.
3. **Członkowie Komitetu:**
  - a) przewodniczący Komisji Zdrowia Wojewódzkiej Rady Narodowej,
  - b) kierownicy zainteresowanych wydziałów Prezydium Woj.RN i dyrektorzy wojewódzkich zarządów,
  - c) przedstawiciele Partii i stronnictw politycznych,
  - d) przedstawiciele wojewódzkich zarządów wszystkich społecznych organizacji masowych,
  - e) przedstawiciele zainteresowanych instytucji państwowych i społecznych.

III. Zobowiązuje się Prezydium Powiatowych (Miejskich) Rad Narodowych do powołania:

1. a) komitetów sanitarno-porządkowych o podobnym jak w punkcie II niniejszej uchwały składzie osobowym — w terminie do dnia 25 marca br.;  
b) stałych sekcji sanitarno-porządkowych przy komitetach blokowych — na terenie miast;
2. stałych komitetów sanitarno-porządkowych — na terenie gromad i osiedli.

IV. Wydział Zdrowia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz wydziały zdrowia prezydiów powiatowych (miejskich) rad narodowych złożyć winny swoim prezydiom — w terminie do końca kwietnia br. — sprawozdania informacyjne z przebiegu wiosennej akcji sanitarno-porządkowej.

Za Prezydium Rady Narodowej

St. Maczyński

Sekretarz Prezydium

W. Szeliga

Przewodniczący Prezydium



## UCHWAŁA Nr 84/XI/55

## Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku

z dnia 2 marca 1955 r.

## w sprawie podniesienia dyscypliny finansowej przedsiębiorstw wykonawstwa inwestycyjnego.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku, po przeanalizowaniu pracy terenowych przedsiębiorstw budowlano-montażowych i projektowo-kosztorysowych: Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych, Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Robót Specjalnych, Gdańskiego Zespołu Budownictwa Przemysłowego Drobnej Wytwórczości oraz Wojewódzkiego Biura Projektów — stwierdza, że mimo istnienia szczegółowych przepisów, regulujących sposób zlecania i przyjmowania robót budowlano-montażowych i projektowo-kosztorysowych, wzajemnych rozliczeń między inwestorem a wykonawcą z tytułu tych robót, oraz przepisów o inkasie bankowym — rezultaty pracy i gospodarka finansowa przedsiębiorstw wykonawczych wykazuje wiele niedociągnięć.

Analiza ta wykazała, że do głównych przyczyn powodujących poważne niedociągnięcia o skutkach finansowych w postaci strat w produkcji oraz strat nadzwyczajnych i pozaoperacyjnych należą:

1. Wykonywanie robót bez uprzedniego zawarcia umowy, bez dokumentacji kosztorysowej i technicznej, bez zagwarantowanego pokrycia finansowego na wykonywane roboty, oraz bez notyfikacji bankowej;
2. Przekraczanie przewidzianego umową oraz dokumentacją, środkami finansowymi i notyfikacją bankową zakresu robót — bez uzyskania na to dodatkowej umowy, dodatkowej notyfikacji bankowej i dodatkowego pokrycia finansowego.
3. Całkowita odmowa akceptu inkasa bankowego za roboty budowlano-montażowe i projektowo-kosztorysowe przy nieznacznych usterkach w stosunku do całości robót, co w połączeniu z
4. niepłaceniem w terminie przez inwestorów należności za roboty powoduje duże zaległości w należnościach, poważne trudności finansowe przedsiębiorstw, popadanie w kredyt przeterminowany, niewywiązywanie się z zobowiązań wobec dostawców i budżetu terenowego, oraz wzrost kosztów — zamiast obniżki.

Wszystkie przytoczone wyżej uchybienia sprzeczne są z podstawowymi zasadami planowej gospodarki socjalistycznej i zasadami rozrachunku gospodarczego.

W celu osiągnięcia poprawy w pracy przedsiębiorstw wykonawczych i inwestorów — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku w oparciu o uchwałę Prezydium Rządu Nr 10 z 3 stycznia 1951 r. w sprawie okresowych sprawozdań z wykonania narodowych planów gospodarczych (Monitor Polski Nr A-4, poz. 50) zmienionej uchwałą Nr 161 Prezydium Rządu z dnia 10 kwietnia 1954 r. (Monitor Polski Nr A-35, poz. 494) —

## postanawia, co następuje:

1. Dyrektorzy Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych, Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Robót Specjalnych, Gdańskiego Zespołu Budownictwa Przemysłowego Drobnej Wytwórczości oraz Wojewódzkiego Biura Projektów — odpowiedzialni są osobiście za przyjmowanie robót budowlano-montażowych i projektowo-kosztorysowych, zgodnie z zawartą umową, notyfikowaną przez bank inwestora gwarantującego pokrycie finansowe.
2. Dyrektorzy Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych, Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Robót Specjalnych oraz Gdańskiego Zespołu Budownictwa Przemysłowego Drobnej Wytwórczości — odpowiedzialni są przed właściwymi terenowo prezydiami za wykonywa-

nie robót zgodnie z dokumentacją kosztorysową i techniczną. Rozszerzenia zakresu robót mogą być dokonywane jedynie wówczas, gdy spełniono dla tych przekroczeń wymogi potrzebne dla zawarcia umowy zasadniczej.

3. Dyrektorzy wymienionych przedsiębiorstw zobowiązani są do zgłaszania prezydium właściwej terenowo rady narodowej, Wojewódzkiemu Zarządowi Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych lub Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych względnie wydziałowi resortowemu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej o wszelkich naciskach lub próbach wymuszania w celu prowadzenia robót niezgodnie z obowiązującymi przepisami, jak to wyżej wykazano, względnie w celu przekraczania zakresu robót ponad kwotę umowną notyfikowaną przez bank.
4. Zobowiązuje się Prezydium Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych do:

a) Wydania swym jednostkom podległym, które zlecają roboty budowlano-montażowe lub projektowo-kosztorysowe — zarządzenia zakazującego zlecania robót bez zawarcia uprzednio umów, notyfikacji bankowej, pokrycia finansowego i dokumentacji, oraz przekraczania zakresu rozpoczętych robót bez uzupełnienia odpowiednio umowy i środków finansowych.

b) Spowodowania zmiany dotychczasowej praktyki polegającej na całkowitej odmowie akceptu przy małych usterkach — na odmowę częściową, dostosowaną do wartości robót, co do których stwierdzono stosunkowo nieznaczne usterki.

Równocześnie zobowiązuje się dyrektorów przedsiębiorstw budowlano-montażowych i projektowo-kosztorysowych do usunięcia usterek z tego zakresu w terminie do 2 tygodni od daty ich stwierdzenia.

c) Przeanalizowania rozmiarów, przyczyn powstania, oraz ustalenia sposobu likwidacji zaległości w opłaceniu zobowiązań za wykonane roboty budowlano-montażowe i projektowo-kosztorysowe ze strony wszystkich podległych im jednostek, będących na rozrachunku gospodarczym — w terminie do dnia 30 kwietnia 1955 r.

d) Zwracania uwagi podczas analizy wykonania planu gospodarczego, budżetu i planów przedsiębiorstw za poszczególne kwartały — na prawidłowość prowadzonych robót budowlano-montażowych, prawidłowość zleceń oraz stopień regulowania zobowiązań dla przedsiębiorstw wykonawczych, poczynając od analizy za rok 1954.

e) Stosowania sankcji przewidzianych w odpowiednich przepisach w stosunku do winnych nieprzestrzegania zasad prawidłowej gospodarki inwestycyjnej i remontów kapitalnych w zakresie robót budowlano-montażowych i projektów kosztorysowych.

5. Wobec stwierdzenia niewyegzekwowania dotąd wysokich należności od zleceńodawców, będących jednostkami budżetu centralnego, w stosunku do terenowych przedsiębiorstw budowlano-montażowych i projektowo-kosztorysowych — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zobowiązuje Ob.Ob. dyrektorów przedsiębiorstw budowlanych do niezwłocznego wystąpienia do Okręgowej Komisji Arbitrażowej — z wnioskami o przysądzenie tych sum.

6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Za Prezydium Rady Narodowej

St. Muszyński  
Sekretarz Prezydium

W. Szeliga  
Przewodniczący Prezydium



75

## ZARZĄDZENIE

## Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku

z dnia 4 marca 1955 r.

## w sprawie przymusowego odmuszania w 1955 r. niektórych obiektów mieszkalnych i gospodarczych na terenie województwa gdańskiego.

W celu zapobieżenia występowaniu ostrych chorób zakaźnych, przenoszonych przez muchy, a w szczególności: choroby Heine-Medina, durowi brzuszному, czerwonce i bieguncie letniej dzieci i niemowląt — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na podstawie art. 16 ust. 2 pkt 2 w łączności z art. 6 pkt. 5 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. Nr 14, poz. 130) i art. 10 ust. 1 lit. d ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. Nr 27, poz. 198), oraz w oparciu o Instrukcję Nr 9/55 Ministra Zdrowia z dnia 5 lutego 1955 r. w sprawie akcji odmuszania

## zarządza, co następuje:

§ 1. Ustala się obowiązek jednorazowego przymusowego odmuszenie. — w okresie od 1 kwietnia do 31 lipca 1955 r. — lokali i innych pomieszczeń położonych na terenie województwa gdańskiego, a zajętych na:

- a) szpitale, sanatoria, prewentoria, przychodnie, żłobki, domy małego dziecka, kuchnie mleczne, przedszkola oraz inne zakłady dla dzieci i młodzieży.
- b) miejsca przetwórstwa i obiegu artykułów żywnościowych, jak: zakłady żywienia zbiorowego, mleczarnie, rzeźnie i przetwórnice mięsa, oraz wytwórnie lodów.
- c) stajnie, obory i chlewnie, znajdujące się na terenie miast;
- d) kuchnie, stołówki, rozlewnie mleka, obory i chlewnie w Państwowych Gospodarstwach Rolnych,
- e) większe zakłady przemysłu spożywczego,
- f) domy wczasowe oraz schroniska PTTK.

§ 2. Odmuszanie przymusowe przeprowadzi odpłatnie Przedsiębiorstwo Państwowe p. n. „Gdański Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji z siedzibą w Gdańsku-Wrzeszczu przy ulicy Marchlewskiego Nr 8, telefon Nr 421-98.

§ 3. Wydziały zdrowia prezydiów powiatowych, miejskich i dzielnicowych rad narodowych województwa gdańskiego sporządzą i prześlą w terminie do dnia 30 marca 1955 r. — Gdańskiemu Zakładowi Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji wykazy obiektów podlegających przymusowemu odmuszaniu.

§ 4. Koszty odmuszania, skalkulowane według cennika zatwierdzonego przez Ministerstwo Zdrowia, ponoszą użytkownicy obiektów poddanych przymusowemu odmuszaniu — w następującej wysokości:

- za pierwsze 40 m<sup>2</sup> — ryczałt 30 zł,  
a za każdy następny m<sup>2</sup> — 0,30 zł (koszta robocizny łącznie z materiałem).

§ 5. Terminy odmuszania zakwalifikowanych do tego celu obiektów w poszczególnych miejscowościach ustali Gdański

Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji, zawiadamiając o tym użytkowników co najmniej na 7 dni przed rozpoczęciem odmuszania.

§ 6. Przebieg akcji odmuszania kontrolowany będzie przez organa sanitarne administracji państwowej.

§ 7. Winni niestosowania się do przepisów niniejszego zarządzenia podlegać będą karom przewidzianym w obowiązujących przepisach prawnych.

§ 8. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Zastępca Przewodniczącego  
Prezydium Woj. Rady Narodowej  
**Marian Gregorek**

76

## ZARZĄDZENIE PORZĄDKOWE

## Dyrektora Gdańskiego Urzędu Morskiego

z dnia 21 marca 1955 r.

## w sprawie obserwacji i nasłuchu na mniejszych statkach w czasie ruchu.

Na wielu mniejszych statkach, uprawiających żeglugę na wodach portowych, praktykuje się niedopuszczalny zwyczaj zamykania drzwi i okien sterówki w czasie ruchu tych jednostek, całkowicie uniemożliwiając w ten sposób prawidłową obserwację i nasłuch.

Wobec tego, że zła ta praktyka, sprzeczna z prawidem 29 przepisów o zapobieganiu zderzeniom na morzu (Dz. U. z 1954 r., Nr 44, poz. 207), niejednokrotnie już stała się na naszych wodach przyczyną zderzeń i innych wypadków, zarządza się na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 1 oraz art. 7 i 10 dekretu z 2. II. 1955 r. o terenowych organach administracji morskiej (Dz. U. Nr 6, poz. 35), co następuje:

§ 1. Statki mniejsze, jak łodzie motorowe, holowniki, kuty itp. jednostki, powinny mieć w czasie ruchu otwarte przynajmniej jedno przednie okno sterówki, a w czasie złej widzialności (mgły, śnieżyca, ulew) — tyle okien lub drzwi, aby zapewnić sobie jak najlepszą obserwację i nasłuch.

§ 2. Okna sterówek tak przedniej jak i bocznych ścian, wbudowane na stałe bez możliwości otwierania ich, powinny być niezwłocznie przebudowane tak, aby można było otwierać je w myśl § 1 niniejszego zarządzenia.

§ 3. Za rozpowszechnienie niniejszego zarządzenia wśród kierowników jednostek wymienionych w § 1 odpowiedzialni są armatorzy.

§ 4. Armatorzy i kierownicy statków, winni wykroczenia przeciwko postanowieniom niniejszego zarządzenia, podlegają karze grzywny do 3.000 zł lub karze aresztu do jednego miesiąca.

Orzecznictwo karno-administracyjne wykonuje w tych sprawach Gdański Urząd Morski.

§ 5. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku.

Dyrektor: W. Wallas



**WARUNKI PRENUMERATY**  
**DZIENNIKA URZĘDOWEGO WOJEW. RADY NARODOWEJ**  
**W GDAŃSKU**  
**na rok 1955**

**OPLATA ZA PRENUMERATĘ:**

roczna — 18 zł. (łącznie ze skorowidzem)  
półroczna — 10 zł. (bez skorowidza).

Oplata winna być uiszczona z góry przed okresem prenumeraty na konto Nr 304-95/5-62 „Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku” — w Narodowym Banku Polskim — III Oddział Miejski w Gdańsku.

W wypadku nieotrzymania kolejnego numeru — reklamacje składać należy w Administracji Dziennika w terminie do 7-miu dni po otrzymaniu następnego numeru.

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku — Gdańsk, ul. Okopowa 21-27, I piętro, pokoje nrrn 164 (Redakcja) i 131 (Administr.) Telefon nr 317-42, wewn. 268  
Redakcja i Administracja czynna jest od godziny 8—15-tej.

Prenumerata: roczna (ze skorowidzem) 18 zł, półroczna — 10 zł, pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — 0,90 zł. Przy większej ilości stron — 0,30 zł więcej od każdej drukowanej strony.

Ceny ogłoszeń o zagubionych dokumentach: ryczałt 10,50 od jednego dokumentu i 1,50 zł od każdego dalszego dokumentu.

Wpłaty z góry na konto 304-95/5-62 Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku — w Narodowym Banku Polskim — III Oddział Miejski w Gdańsku.

Cena niniejszego numeru 0,90 zł.

Odbiorca:

i